31999D0613

KOMISJONI OTSUS,

10. september 1999,

millega muudetakse komisjoni otsuseid 92/260/EMÜ ja 93/197/EMÜ seoses loomatervishoiunõuetega registreeritud hobuste ajutisel impordil ja impordil Araabia Ühendemiraatidest ühendusse

(teatavaks tehtud numbri K(1999) 2795 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(1999/613/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/426/EMÜ hobuslaste liikumist ja kolmandatest riikidest importimist reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta, [1] viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga, eriti selle artikli 15 punkti a ja artiklit 16,

ning arvestades järgmist:

(1) Loomatervishoiunõuded ja veterinaarsertifikaadid registreeritud hobuste ajutisel impordil ja impordil muu hulgas Araabia Ühendemiraatidest on sätestatud vastavalt komisjoni otsuses 92/260/EMÜ, [2] viimati muudetud otsusega 1999/228/EÜ, [3] ja komisjoni otsuses 93/197/EMÜ, [4] viimati muudetud otsusega 1999/252/EÜ. [5]

(2) Araabia Ühendemiraatides läbi viidud ühenduse teise veterinaarkontrolli tulemusel on ilmnenud, et loomade tervislik seisund on veterinaarteenistuste rahuldava kontrolli all ning eelkõige hobuslaste liikumist ja nende tervislikku seisundit kontrollitakse piisavalt.

(3) Araabia Ühendemiraatides ei ole kunagi esinenud hobuste aafrika katku ning vaktsineerimine kõnealuse haiguse vastu on olnud keelatud üle aasta. Lisaks sellele on kogu riigi territooriumil läbi viidud mitmed seroloogilised uuringud, mille rahuldavad tulemused on edastatud liikmesriikidele ja komisjonile.

(4) Nõuded hobuslaste kõnealusesse riiki importimisel on vähemalt sama ranged kui hobuslaste importimisel ühendusse. Seepärast tuleks kõnealust riiki käsitada madala riskiga riigina väljastpoolt tuleva hobuste aafrika katku osas.

(5) Loomatervishoiunõuded ja veterinaarsertifikaadid tuleb vastu võtta vastavalt loomade tervislikule seisundile asjaomases kolmandas riigis. Käesolev juhtum hõlmab üksnes registreeritud hobuseid, kes imporditakse ajutiselt või lõplikult Araabia Ühendemiraatidest.

(6) Komisjoni otsuseid 92/260/EMÜ ja 93/197/EMÜ tuleb vastavalt muuta.

(7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjoni otsust 92/260/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. II lisas esitatud veterinaarsertifikaadi E III peatüki punkti d esimene taane asendatakse järgmisega:

"— kas

— lähteriigis, karantiinikeskuses [3]

või

— Araabia Ühendemiraatides (AE), selleks määratud ruumides ametliku veterinaarjärelevalve all [3]".

[1] EÜT L 224, 18.8.1990, lk 42.
[2] EÜT L 130, 15.5.1992, lk 67.
[3] EÜT L 83, 27.3.1999, lk 77.
[4] EÜT L 86, 6.4.1993, lk 16.
[5] EÜT L 96, 10.4.1999, lk 31.

2. II lisas esitatud veterinaarsertifikaadi E III peatüki punkti i neljas taane asendatakse järgmisega:

"— nõukogu direktiivi 90/426/EMÜ D lisas kirjeldatud hobuste aafrika katku test, kas

— kaks korda, 21–30päevase intervalliga võetud vereproovidega, … ([5]) ja …, ([5]) kusjuures viimane kõnealustest vereproovidest on võetud ekspordile eelnenud kümne päeva jooksul, ([3]) ning nende testide tulemused olid negatiivsed, kui hobune oli vaktsineerimata, ([3])([4]) või antikehade arv ei olnud suurenenud, kui hobune oli vaktsineeritud, ([3])([4])

või

— üks kord, ekspordile eelnenud kümne päeva jooksul võetud vereprooviga …, ([5]) ning selle testi tulemus oli negatiivne, kui hobune on ette nähtud lähetamiseks Araabia Ühendemiraatidest (AE); ([3])([4])".

3. II lisas esitatud veterinaarsertifikaatide A, B, C, D ja E III peatüki punkti d viimases taandes esitatud kolmandate riikide loetellu lisatakse ISO riigitähise tähestikulises järjekorras "Araabia Ühendemiraadid (AE)".

Artikkel 2

Otsuse 93/197/EMÜ II lisas esitatud veterinaarsertifikaadi E III peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkt d asendatakse järgmisega:

"d) ekspordile vahetult eelnenud kolme kuu jooksul (või alates sünnist, kui loom on vähem kui kolm kuud vana, või alates maaletoomisest, kui ta eksporditi eelmise kolme kuu jooksul otse Euroopa Ühendusest) on loom viibinud veterinaarjärelevalve all olevas lähteriigi põllumajandusettevõttes ja teda on hoitud tunnustatud karantiinikeskuses kaitstuna vektorputukate eest, kas

— 40 päeva enne lähetust ([3])

või

— 30 päeva enne lähetust Araabia Ühendemiraatidest; ([3])".

2. Punkt k asendatakse järgmisega:

"k) loomale on tehtud nõukogu direktiivi 90/426/EMÜ D lisas kirjeldatud hobuste aafrika katku test kas

— kaks korda 21–30päevase intervalliga võetud vereproovidega, … ([4]) ja …, ([4]) kusjuures viimane kõnealustest vereproovidest on võetud ekspordile eelnenud kümne päeva jooksul, ([3]) ning nende testide tulemused olid negatiivsed, kui hobune oli vaktsineerimata, ([3]) või antikehade arv ei olnud suurenenud, kui hobune oli vaktsineeritud, ([3])

või

— üks kord, ekspordile eelnenud kümne päeva jooksul võetud vereprooviga …, ([4]) ning selle testi tulemus oli negatiivne, kui hobune on ette nähtud lähetamiseks Araabia Ühendemiraatidest (AE); ([3])".

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 10. september 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER